

BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
 A SWISS COMPANY
TRADITION DEPUIS 1956
UNE ENTREPRISE SUISSE

P400 MANUAL



**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
LIRE ET SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

Instructions for use	6
Instructions d'utilisation	14
Instrucciones de uso	22

INSTRUCTIONS FOR USE FOR BONECO P400

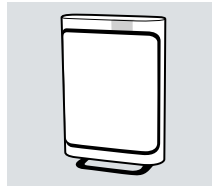
DEAR CUSTOMER,

Congratulations on your purchase of the BONECO P400. The highly efficient air purifier is equipped with a triple filter system that rids the air of odors as well as dust, pollen and contaminants. The filter also effectively alleviates many forms of discomfort caused by allergies. This includes hay fever or allergic reactions to household dust.

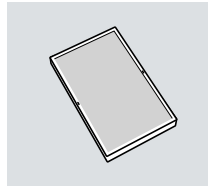
The BONECO P400 is designed for convenient, fully automated operation. The smart control system ensures that the noise level remains as low as possible.

We hope you enjoy your new BONECO P400 air purifier!

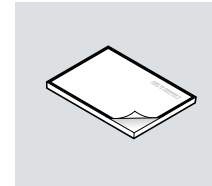
SCOPE OF DELIVERY



BONECO P400 with country-specific power cable



"ALLERGY" filter



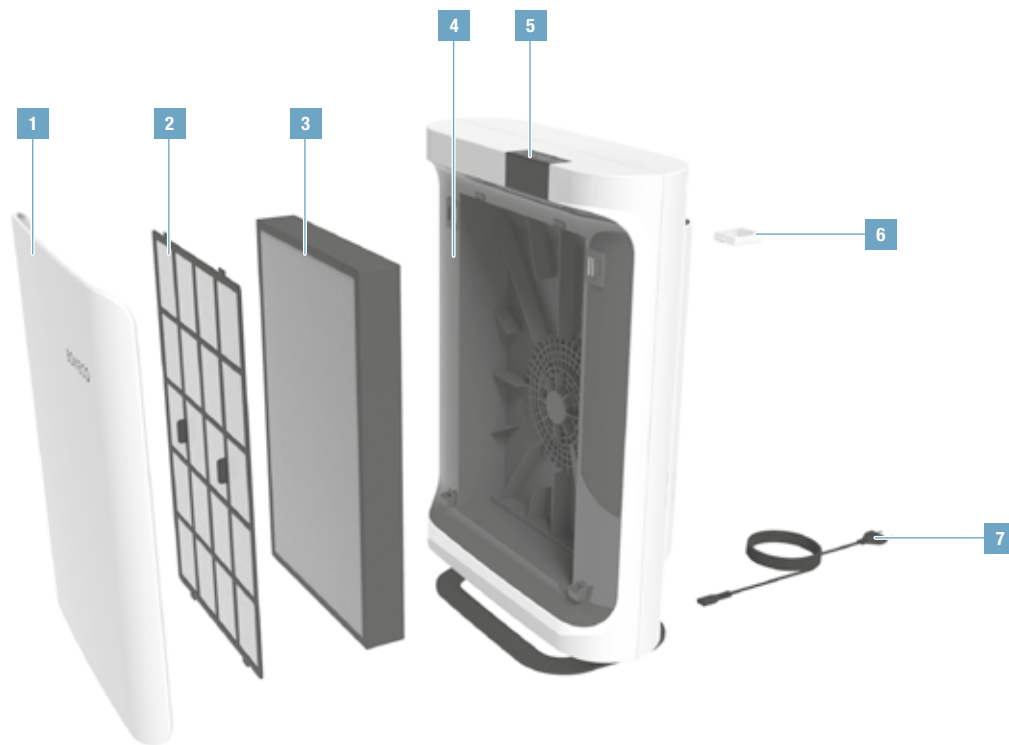
Printed manual

TECHNICAL SPECIFICATIONS*

Type designation	BONECO P400
Power supply voltage	120 V, 60 Hz
Power consumption	27 W
Operation noise level	30–58 dB(A)
Suitable for room size by air exchange per hour	"ALLERGY" Filter
1.5 x	600 sq ft (56 m ²)
3 x	300 sq ft (28 m ²)
5 x	175 sq ft (16 m ²)
Cleaning output (CADR)	221 m ³ /h 131 cfm
Air flow	280 m ³ /h 167 cfm
Dimensions L×W×H	224 × 420 × 562 mm 8.8 × 16.5 × 22.1 in.
Weight (empty)	7.2 kg / 7.9 kg 15.9 lbs / 17.4 lbs (with "ALLERGY" filter)

* Subject to change

OVERVIEW AND PART NAMES



- 1 Front cover
- 2 Pre-filter
- 3 ALLERGY Filter
- 4 BONECO P400
- 5 Touch display
- 6 Fragrance container
- 7 Power cable

PUTTING INTO OPERATION

1

Remove the magnetically attached front cover.

2

Take off the pre-filter.

3

Take out the filter and remove the protective foil.

4

Insert the filter back into the holder
(note the markings).

5

Put the pre-filter back on.

6

Reattach the front cover.

FRONT COVER AND FILTER

MAGNETIC FRONT COVER

The BONECO P400 front cover is held on by magnets. The air purifier does not switch on if the front cover is missing or positioned incorrectly.

NOTES ON THE FILTERS

Your BONECO P400 was shipped from the factory with the “ALLERGY” filter. The delivered filter can be replaced by another replacement filter at any time if your requirements change.

REPLACEMENT FILTER








You can get the replacement filter at your BONECO specialist dealer or at the online store at www.shop.boneco.com. The filter is identified by this label:



INDICATORS ON THE DISPLAY





Overview of all indicators on the display

Symbol	Meaning	
    	Fan level	9
	Filter used up, replace	10

BRIGHTNESS OF THE DISPLAY

The brightness of the display depends on the ambient light. The display is dimmed automatically if the BONECO P400 is used in a dark room (such as a bedroom).

CLEARING THE FILTER WARNING


The  symbol does not go out automatically after the filter has been replaced. Press and hold the  button for five seconds to hide the symbol. This also resets the counter for the new filter at the same time.

BASIC FUNCTIONS


The BONECO P400 can easily be adapted to suit your needs. Whenever you switch off the unit, all settings are saved until the next use. However, the settings are reset whenever the unit is disconnected from the power supply.

MANUALLY CONTROLLING THE FAN LEVEL

The fan level of the BONECO P400 can be controlled manually, such as if you want the air to be thoroughly purified in the shortest possible time.

Push the  button repeatedly until the desired fan setting is achieved.

POWER LEVEL

“Power Level” (P) can be achieved by pressing the  button. The fan is working at its maximum output under Power Level (P).

USING FRAGRANCES

The fragrance container for adding fragrances is on the backside of the BONECO P400.


1. Briefly push on the fragrance container to unlock it and then remove the compartment.




2. Insert the fragrance into the fragrance container.
3. Push the fragrance container into the air purifier until it clicks into place.



CLEANING AND MAINTENANCE

REPLACING THE FILTER

The filter is worn out if the  symbol is illuminated. The filter must be replaced at this point to continue to ensure optimal air purification.

The filter must be replaced as soon as possible after the  reminder is displayed but after one year at the latest.

The procedure for replacing the filter corresponds to the figures on page 6.

1. Replace the filter in accordance with the instructions on page 6.
2. Hold the  button for 5 seconds to hide the symbol .

CLEANING THE PRE-FILTER

The pre-filter prevents excessive dust accumulation from getting inside the BONECO P400.

1. Clean the pre-filter under running water or using a vacuum cleaner.



2. Allow the pre-filter to dry completely before re-inserting it.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU BONECO P400

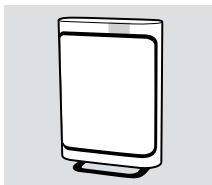
CHER CLIENT,

Nous vous félicitons pour l'achat du BONECO P400. Ce purificateur d'air à haute efficacité est équipé d'un triple système de filtration, qui libère l'air non seulement des odeurs mais aussi de la poussière, du pollen et des particules d'impuretés. Le filtre permet de soulager efficacement de nombreux symptômes, dont le rhume des foins et les réactions allergiques à la poussière domestique.

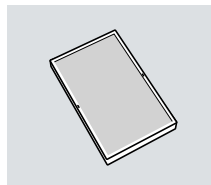
Le BONECO P400 est conçu pour un fonctionnement entièrement automatique et sans complication. Grâce à la commande intelligente, le niveau sonore reste aussi bas que possible.

Nous vous souhaitons beaucoup de moments heureux avec votre nouveau purificateur d'air BONECO P400 !

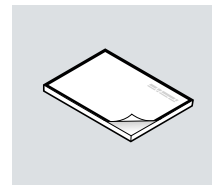
CONTENU DE LA LIVRAISON



BONECO P400 avec cordon d'alimentation spécifique au pays



Filtre «ALLERGY»



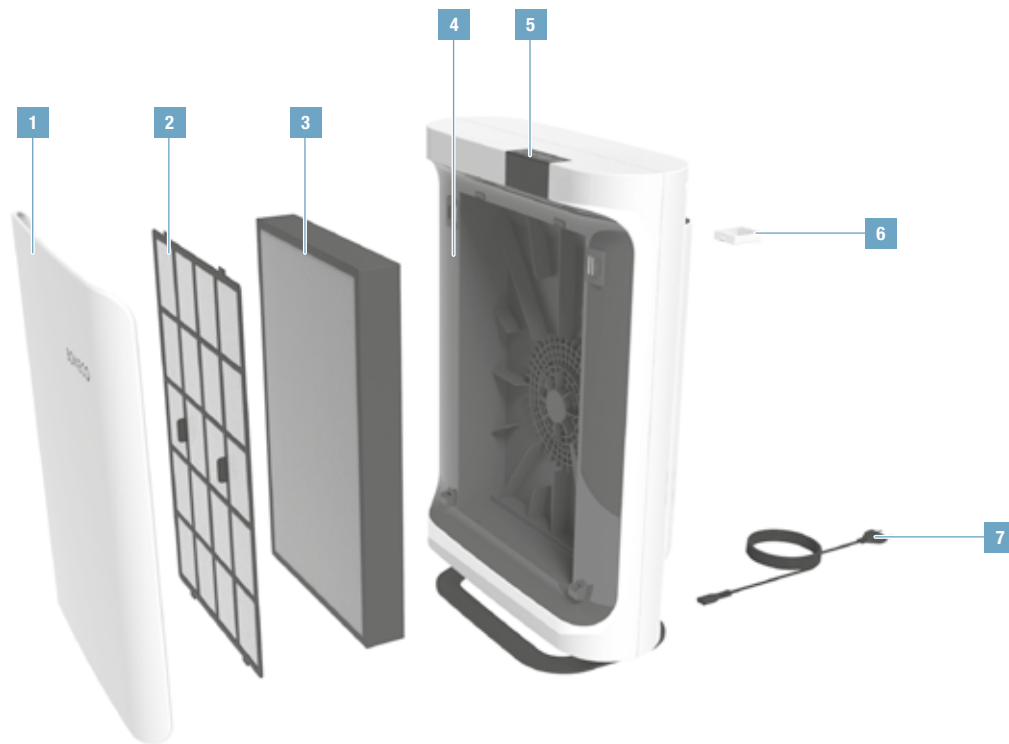
Manuel imprimé

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES*

Désignation de modèle	BONECO P400
Tension de réseau	120 V, 60 Hz
Puissance absorbée	27 W
Niveau sonore de fonctionnement	30–58 dB(A)
Approprié pour une surface de pièce avec un taux de renouvellement d'air par heure	Filtre "ALLERGY"
1.5 x	56 m ² (600 sq ft)
3 x	28 m ² (300 sq ft)
5 x	16 m ² (175 sq ft)
Puissance de purification (CADR)	221 m ³ /h 131 cfm
Flux d'air	280 m ³ /h 167 cfm
Dimensions L x l x H	224 x 420 x 562 mm 8.8 x 16.5 x 22.1 in.
Poids à vide	7.2 kg / 7.9 kg 15.9 lbs / 17.4 lbs (avec filtre "ALLERGY")

* Sous réserve de modifications

VUE D'ENSEMBLE ET DÉSIGNATION DES PIÈCES



- 1 Couvercle frontal
- 2 Préfiltre
- 3 Filtre ALLERGY
- 4 BONECO P400
- 5 Écran tactile
- 6 Récipient pour substances odorantes
- 7 Câble secteur

MISE EN SERVICE

1

Enlevez le couvercle frontal à fermeture magnétique.

2

Enlevez le préfiltre.

3

Prélevez le filtre et retirez le film de protection.

4

Remplacez le filtre dans le dispositif de fixation (tout en respectant les repères).

5

Mettez le préfiltre en place.

6

Mettez le couvercle frontal en place.

COUVERCLE FRONTAL ET FILTRE

COUVERCLE FRONTAL MAGNÉTIQUE

Le couvercle frontal du BONECO P400 est maintenu par des aimants. Le purificateur d'air ne se met pas en marche si le couvercle frontal est manquant ou s'il est mal posé.

REMARQUES CONCERNANT LES FILTRES

Votre BONECO P400 a été équipé en usine avec le filtre «ALLERGY». Le filtre livré peut être remplacé par un autre filtre de remplacement à tout moment, en cas de modifications des exigences.

FILTRE DE REMPLACEMENT




Le filtre de remplacement est disponible auprès de votre revendeur spécialisé BONECO ou dans notre boutique en ligne à l'adresse suivante: www.shop.boneco.com. Le filtre porte cette étiquette:



AFFICHAGE À L'ÉCRAN





Vue d'ensemble de tous les affichages à l'écran

Icône	Signification	
 ■ ■ ■ P	Degré de ventilation	17
	Filtre usagé, le remplacer	18

LUMINOSITÉ DE L’AFFICHAGE

La luminosité de l’affichage dépend de la lumière ambiante. L’éclairage de l’affichage varie automatiquement si le BONECO P400 est utilisé dans une pièce sombre (par exemple une chambre à coucher).

SUPPRESSION DE L’AVERTISSEMENT CONCERNANT LE FILTRE


L’icône  ne s’efface pas automatiquement après le remplacement du filtre. Pour masquer le symbole, maintenez la touche  enfoncée pendant cinq secondes. En même temps, le compteur de service est remis à zéro pour le nouveau filtre.


FONCTIONS DE BASE

Le BONECO P400 s'adapte facilement à vos besoins. Quand vous éteignez l'appareil, tous les réglages restent enregistrés jusqu'à la mise en marche suivante de l'appareil. Cependant, les réglages sont réinitialisés quand l'appareil est débranché du réseau électrique.

RÉGLAGE MANUEL DU DEGRÉ DE VENTILATION

Le degré de ventilation du BONECO P400 peut être commandé manuellement – par exemple si l'air doit être purifié à fond très rapidement.

Appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à l'obtention du degré de ventilation souhaité.

Pour obtenir le « niveau de puissance » (P), appuyez sur le bouton . Au niveau P, le ventilateur fonctionne à sa puissance maximale.

UTILISATION DE SUBSTANCES ODORANTES

La face arrière du BONECO P400 est équipée du récipient pour substances odorantes qui permet d'ajouter des substances odorantes.


1. Appuyez brièvement sur le récipient pour substances odorantes afin de le déverrouiller et tirez sur le compartiment pour l'extraire.




2. Ajoutez la substance odorante dans le récipient.
3. Glissez le récipient pour substances odorantes dans le purificateur d'air jusqu'à ce qu'il s'encliquète.



NETTOYAGE ET MAINTENANCE

REPLACEMENT DU FILTRE

Le filtre est usagé quand le symbole  s'allume à l'écran. Il faut maintenant remplacer le filtre pour garantir que la purification de l'air continuera à être optimale.

Le filtre doit être remplacé après affichage du rappel , toutefois après un an au plus tard.

La procédure de remplacement du filtre correspond aux figures illustrées à la page 14.

1. Remplacez le filtre conformément aux instructions figurant à la page 14.
2. Maintenez la touche  enfoncée pendant 5 secondes afin de masquer le symbole .

NETTOYAGE DU PRÉFILTRE

Le préfiltre empêche l'accumulation de poussière à l'intérieur du BONECO P400.

1. Nettoyez le préfiltre à l'aspirateur ou à l'eau courante.



2. Laissez sécher le préfiltre complètement avant de le remettre en marche.

INSTRUCCIONES DE USO BONECO P400

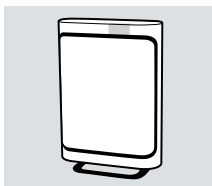
ESTIMADO CLIENTE:

Enhorabuena por la compra del BONECO P400. El purificador de alta eficacia está dotado de un sistema de triple filtro, que no solo elimina los olores del aire sino que también elimina el polvo, el polen y las partículas de suciedad. El filtro permite aliviar eficazmente numerosas molestias, entre las que se encuentran la rinitis o las reacciones alérgicas al polvo doméstico.

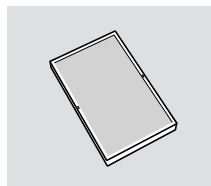
El BONECO P400 está diseñado para usarse de forma sencilla y completamente automática. El control inteligente garantiza que su nivel de ruido se reduzca al máximo.

Le deseamos que disfrute mucho de su nuevo purificador BONECO P400.

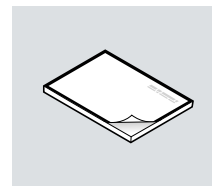
CONTENIDO



BONECO P400 con cable de red específico del país



Filtro "ALLERGY"



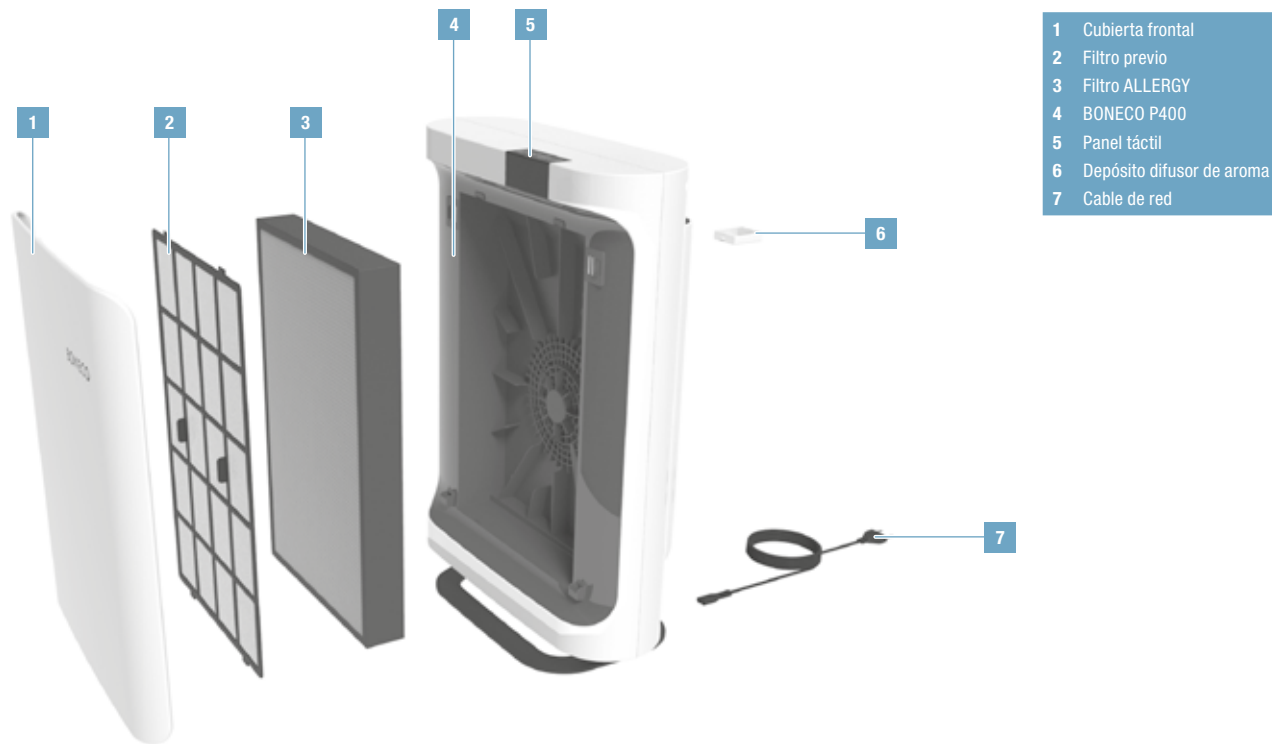
Manual impreso

DATOS TÉCNICOS*

Denominación del modelo	BONECO P400
Tensión de la red	120 V, 60 Hz
Consumo de energía	27 W
Nivel de ruido en funcionamiento	30–58 dB(A)
Apropiado para un espacio con un cambio de aire por hora	Filtro "ALLERGY"
1.5 x	56 m ² (600 sq ft)
3 x	28 m ² (300 sq ft)
5 x	16 m ² (175 sq ft)
Capacidad de purificación (CADR)	221 m ³ /h 131 cfm
Corriente de aire	280 m ³ /h 167 cfm
Dimensiones largo x ancho x alto	224 x 420 x 562 mm 8.8 x 16.5 x 22.1 in.
Peso (vacío)	7.2 kg / 7.9 kg 15.9 lbs / 17.4 lbs (con filtro "ALLERGY")

*Se reserva el derecho a realizar modificaciones

VISTA DE CONJUNTO Y DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES



PUESTA EN MARCHA**1**

Retire la cubierta frontal con fijación magnética.

2

Retire el filtro previo.

3

Extraiga el filtro y retire la lámina protectora.

4

Vuelva a colocar el filtro en su soporte (observe las marcas).

5

Coloque el filtro previo.

6

Vuelva a colocar la cubierta frontal.

CUBIERTA FRONTAL Y FILTRO

CUBIERTA FRONTAL MAGNÉTICA

La cubierta frontal del BONECO P400 se sujeta mediante imanes. El purificador no se enciende si falta la cubierta frontal o esta está mal colocada.

INDICACIONES SOBRE EL FILTRO

Su BONECO P400 se suministra de fábrica con el filtro "ALLERGY". El filtro suministrado puede sustituirse en todo momento por otro filtro de recambio si cambian las necesidades.

FILTRO DE RECAMBIO




Podrá adquirir los filtros de recambio a través de su distribuidor de BONECO o en la tienda online en www.shop.boneco.com. El filtro está identificado con la etiqueta siguiente:



INDICACIONES EN EL PANEL





Vista general con todas las indicaciones del panel

Símbolo	Significado	
	Potencia del ventilador	25
	Filtro gastado, renovar	26

BRILLO DEL PANEL

El brillo del panel depende de la luz ambiente. El brillo del panel se atenúa automáticamente cuando el BONECO P400 se utiliza en espacios oscuros (por ejemplo en el dormitorio).

BORRAR LA ADVERTENCIA DEL FILTRO

El símbolo  no se apaga automáticamente tras haber sustituido el filtro. Para ocultar el símbolo, pulse la tecla  durante cinco segundos. De esta forma se reinicia al mismo tiempo el contador de horas de servicio del nuevo filtro.


FUNCIONES BÁSICAS

El BONECO P400 puede adaptarse libremente a sus necesidades. Cuando se apaga el aparato, se guardan todos los ajustes hasta el próximo encendido. Sin embargo, los ajustes se reiniciarán si el aparato se desconecta de la corriente.

REGULACIÓN MANUAL DE LA POTENCIA DEL VENTILADOR

El nivel de potencia del ventilador del BONECO P400 puede controlarse manualmente: por ejemplo, si precisa una purificación profunda en el menor tiempo posible.

Pulse varias veces la tecla  hasta que se haya alcanzado la potencia del ventilador deseada.

El nivel "Power" (P) se activa pulsando el botón . El ventilador funciona a la máxima potencia cuando está en el nivel Power (P).

USO DE SUSTANCIAS AROMÁTICAS

En la parte posterior del BONECO P400 se encuentra el depósito difusor de aroma para la adición de sustancias aromáticas.


1. Presione brevemente el depósito difusor de aroma para desbloquearlo y extráigalo.




2. Añada la sustancia aromática en el depósito difusor de aroma.
3. Deslice el depósito difusor de aroma en el purificador hasta que encaje.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

SUSTITUCIÓN DEL FILTRO

Si se ilumina el símbolo  en el panel, indica que el filtro está gastado. Para poder seguir garantizando una óptima purificación debe cambiarse el filtro en ese momento.

El filtro debe cambiarse tras visualizar la advertencia  en un plazo máximo de un año.

El procedimiento para sustituir el filtro se corresponde con lo que muestran las imágenes de la página 22.

1. Sustituya el filtro de acuerdo con las indicaciones de la página 22.
2. Mantenga pulsada la tecla  durante 5 segundos hasta que se oculte el símbolo .

LIMPIEZA DEL FILTRO PREVIO

El filtro previo sirve para evitar grandes acumulaciones de polvo en el interior del BONECO P400.

1. Limpie el filtro previo con el aspirador o con agua corriente.



2. Deje que se seque por completo el filtro previo antes de volver a utilizarlo.

BONECO
healthy air

www.boneco.us

BONECO is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland

BONECO North America Corp., 14724 Ventura Blvd, Sherman Oaks, CA 91403

49555-03